

# /// PARKSIDE®



## STAZIONE DI SALDATURA

PLS 48 D2  
WWS-LK48-H01

IT

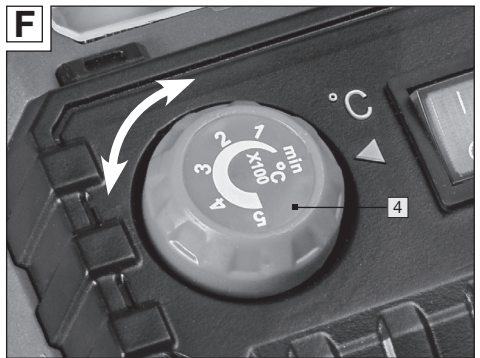
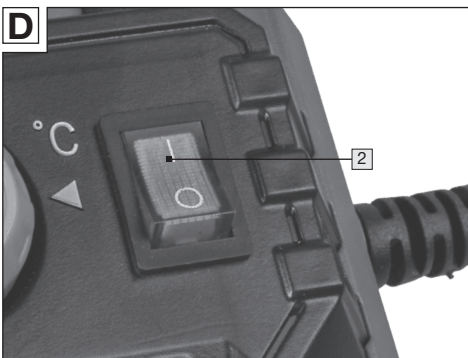
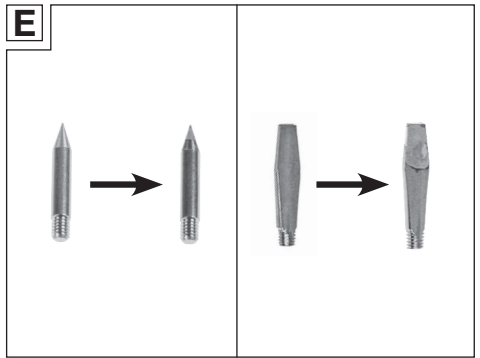
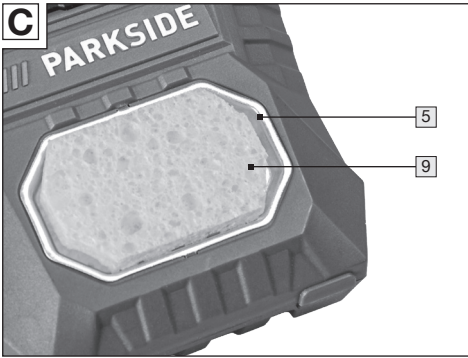
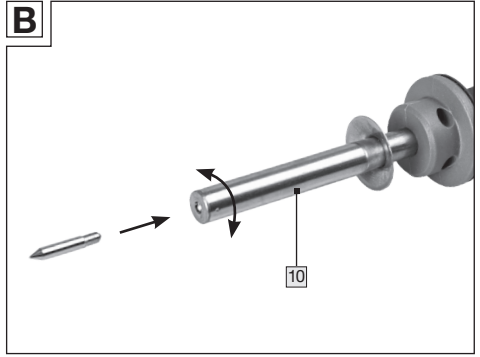
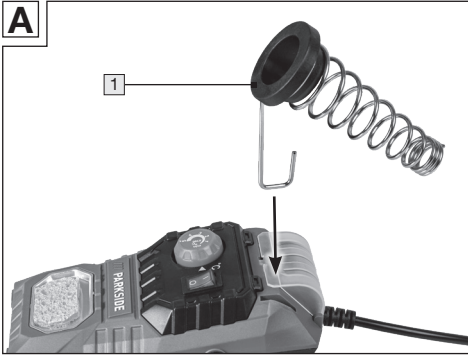
### STAZIONE DI SALDATURA

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali

IAN 465634\_2404

IT





# Indice

<b>1. Introduzione</b> .....	<b>05</b>
Simboli utilizzati .....	05
Dotazione di fornitura/denominazione dei componenti .....	06
<b>2. Specifiche tecniche</b> .....	<b>06</b>
<b>3. Sicurezza</b> .....	<b>06</b>
Uso conforme previsto .....	06
Rischi residui .....	07
Avvertenze generali per la sicurezza.....	07
Informazioni supplementari dalla scheda di dati di sicurezza del filo di apporto Misure di primo soccorso.....	09
<b>4. Prima dell'uso</b> .....	<b>09</b>
Controllare la stazione di saldatura e la dotazione di fornitura.....	09
Assemblaggio del supporto a molla (Fig. A).....	09
Montaggio/sostituzione delle punte per saldare (Fig. B).....	09
Inserimento della spugna di pulizia (Fig. C).....	10
Materiali per saldatura.....	10
Stagnatura della punta per saldare (Fig. D).....	10
<b>5. Uso</b> .....	<b>11</b>
Accensione/spegnimento (Fig. E).....	11
Regolazione della temperatura (Fig. F).....	11
Temperatura di esercizio.....	11
Preparazione della lega brasante.....	12
Saldatura.....	12
Dissaldatura .....	13
<b>6. Manutenzione, pulizia, stoccaggio e trasporto</b> .....	<b>13</b>
Manutenzione .....	13
Pulizia.....	13
Stoccaggio.....	14
Trasporto.....	14
<b>7. Eliminazione dei guasti</b> .....	<b>15</b>
<b>8. Riciclaggio</b> .....	<b>15</b>
Smaltimento di imballaggi, carta e materiale di stampa .....	15
Smaltimento del prodotto.....	15
<b>9. Dichiarazione di conformità</b> .....	<b>16</b>
<b>10. Garanzia</b> .....	<b>16</b>
<b>11. Assistenza</b> .....	<b>17</b>

# 1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo apparecchio, con il quale avete scelto un prodotto d'alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante della presente stazione di saldatura (di seguito denominata semplicemente "stazione di saldatura" o "prodotto"). Contengono avvertenze importanti per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di usare il prodotto acquisite dimestichezza con tutte le indicazioni per l'uso e la sicurezza. Usate il prodotto solo come descritto e per i settori di impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnate assieme anche tutta la documentazione.

Le presenti istruzioni per l'uso sono disponibili anche in formato digitale presso il servizio di assistenza del produttore.

Revisione: ID 001 - 2024-09 - REV001

## Simboli utilizzati

I seguenti simboli e parole chiave di segnalazione vengono usati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio.

### AVVERTIMENTO!

Identifica un pericolo che, se non evitato, può provocare la morte o gravi lesioni.

### ATTENZIONE!

Identifica un pericolo che, se non evitato, può provocare lesioni medie o lievi.

### AVVERTENZA!

Avverte di possibili danni materiali.



Questo simbolo indica informazioni aggiuntive utili per il montaggio o l'uso.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le disposizioni applicabili dello Spazio economico europeo.



Leggere le istruzioni per l'uso.



Il simbolo "GS" significa sicurezza testata. I prodotti contrassegnati

con questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

La designazione del modello è una combinazione alfanumerica:

**WWS** - **LK** **48** - **H01**  
Distributore Prodotto (GER) Potenza Versione

**Distributore** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Prodotto (GER)** = Stazione di saldatura (LK); **Potenza** = 48 W **Versione** = H01

## Dotazione di fornitura/ denominazione dei componenti

- 1 Supporto a molla
- 2 Interruttore di accensione/  
spegnimento
- 3 Cavo di collegamento tra stazione di  
saldatura e unità di controllo
- 4 Termostato
- 5 Vano per spugna di pulizia
- 6 Punta per saldare piatta
- 7 Lega brasante 1x Ø 1 mm
- 8 Lega brasante 1x Ø 1,5 mm
- 9 Spugna di pulizia
- 10 Saldatore
- 11 Punta per saldare appuntita
- 12 Unità di controllo e supporto per  
saldatore
- 13 Cavo elettrico e spina

## 2. Specifiche tecniche

Modello:	WWS-LK48-H01
Tensione nominale:	230 V ~ / 50 Hz
Assorbimento nominale:	48 W
Tempo di riscaldamento:	circa 6 minuti (circa 500 °C)
Intervallo di temperatura:	100 - 500 °C (+/- 10 °C)

## 3. Sicurezza

### Uso conforme previsto

La presente stazione di saldatura è destinata ad un uso esclusivamente privato nell'hobbistica e nel fai da te, per

le seguenti finalità:

- per lavori di saldatura fine, ad es. su fili e circuiti stampati

Tutte le altre applicazioni sono espressamente escluse e sono da ritenersi non conformi all'uso previsto. Il produttore o il distributore non si assumono alcuna responsabilità in merito a lesioni, perdite o danni derivanti da un uso non conforme o errato del prodotto.

Ecco alcuni possibili esempi di un uso non conforme o errato del prodotto:

- Uso della stazione di saldatura per scopi diversi da quelli a cui è destinata.
- Inosservanza delle indicazioni per la sicurezza e degli avvertimenti nonché delle istruzioni per il montaggio, l'uso, la manutenzione ordinaria e periodica contenuti nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Inosservanza di eventuali norme specifiche relative all'utilizzo della stazione di saldatura e/o di eventuali norme generali in materia di prevenzione degli infortuni, medicina del lavoro o sicurezza.
- Utilizzo di accessori e pezzi di ricambio non destinati a questa stazione di saldatura.
- Riparazione della stazione di saldatura non effettuata né dal produttore né da personale specializzato.
- Utilizzo della stazione di saldatura in ambito commerciale, artigianale o industriale.
- Uso o manutenzione della stazione di saldatura da parte di persone che non hanno alcuna familiarità con essa e/o non comprendono i pericoli che essa comporta.

Utilizzare gli accessori attenendosi alle presenti istruzioni. L'inosservanza delle

disposizioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso può avere come conseguenza gravi lesioni e la perdita della garanzia. Attenersi alle disposizioni applicabili a livello locale o nazionale per l'utilizzo di questo prodotto. Non apportare mai modifiche alla stazione di saldatura. Ogni modifica apportata alla stazione di saldatura può essere pericolosa ed è vietata.

## Rischi residui

Nonostante un uso conforme a quello previsto, non possono essere totalmente esclusi rischi residui non evidenti. In base alla tipologia di stazione di saldatura, possono sussistere i seguenti pericoli:


- Pericolo di ustioni per il contatto con i componenti caldi della stazione di saldatura.
- Danni alla salute che si verificano lavorando con materiali tossici o dannosi alla salute (ad es. mercurio)
- Surriscaldamento e rischio di incendio se la stazione di saldatura viene coperta.

## Avvertenze generali per la sicurezza

### **AVVERTIMENTO!**

**Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni.**  
*Il mancato rispetto delle avvertenze per la sicurezza e delle indicazioni può causare folgorazione, incendi e/o lesioni gravi.*

**Conservare tutte le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni per una futura consultazione.**

- a) Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e oltre, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche o che manchino dell'esperienza o conoscenze necessarie, solo se queste vengono sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli da esso derivanti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini.**
- b) Se il cavo di rete di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio tecnico di assistenza clienti o da personale con qualifica analoga, onde evitare rischi.**
- c) Dopo l'uso esporre la stazione di saldatura all'aria fino a completo raffreddamento.**
- d) AVVERTENZA: La stazione di saldatura va inserita nel supporto a molla  quando non è in uso.**
- e) Non usare la stazione di saldatura se il manico, il cavo di rete oppure la spina sono danneggiati.**
- f) Non usare il cavo di rete per scopi diversi da quelli previsti, ad es. per trasportare la stazione di saldatura, per appenderla oppure per estrarre la spina dalla presa di corrente tirandola.**

**Tenere il cavo lontano da calore, olio e spigoli vivi.**

*Se, durante il lavoro, il cavo di rete viene danneggiato oppure troncato, non toccare il cavo, ma estrarre subito la spina di rete. Cavi danneggiati oppure ritorti aumentano il rischio di folgorazione.*

- g) Non esporre la stazione di saldatura all'umidità e alla pioggia.**
- h) Evitare il contatto tra le parti calde della stazione di saldatura e gli oggetti circostanti sensibili al calore.**
- i) Dopo ogni utilizzo scollegare la spina dalla presa di corrente!**
- j) Lasciare raffreddare completamente la stazione di saldatura dopo l'uso e prima di riporla.**
- k) Non raffreddare la stazione di saldatura con l'acqua!**
- l) Prestare attenzione se si utilizza la stazione di saldatura nei pressi di materiali infiammabili.**
- m) Non dirigere il saldatore a lungo sullo stesso punto.**
- n) Non lasciare la stazione di saldatura incustodita per tutto il tempo in cui è in funzione.**
- o) Allontanare sempre il cavo di rete all'indietro dall'apparecchio.**
- p) Non toccare le punte per saldare calde, la lega saldante fusa o le componenti calde durante l'uso, sussiste**

**pericolo di ustioni. La superficie di appoggio può diventare calda se vi viene appoggiato un saldatore.**

- q) Non posizionare oggetti infiammabili o termosensibili in prossimità del saldatore rovente.**
- r) Non eseguire lavori di saldatura su parti sotto tensione.**
- s) Provvedere ad una buona aerazione. Nel saldare si possono sviluppare dei vapori irritanti, che possono provocare danni alle mucose fino a malattie croniche delle vie respiratorie. Non inalare i vapori prodotti.**
- t) Indossare una protezione per gli occhi.**
- u) Evitare il contatto del filo di apporto con gli occhi e la pelle.**
- v) Il filo di apporto in dotazione contiene colofonia. Può provocare reazioni allergiche.**
- w) Lo stagno per saldare può contenere piombo. Non mangiare, bere e fumare durante la saldatura. Dopo il lavoro lavare accuratamente le mani!**

## Informazioni supplementari dalla scheda di dati di sicurezza del filo di apporto Misure di primo soccorso

### Dopo l'inalazione:

- Portare la persona colpita dall'infortunio all'aria aperta. Non lasciare la persona colpita dall'infortunio senza sorveglianza. Chiamare obbligatoriamente un medico.

### Dopo il contatto con la pelle:

- Lavare immediatamente la zona interessata con acqua e sapone e risciacquare accuratamente. Dopo il contatto con il prodotto fuso, raffreddare rapidamente la zona con acqua fredda. Non rimuovere il prodotto solidificato dalla pelle.

### Dopo il contatto con gli occhi:

- Sciacquare gli occhi sotto l'acqua corrente per diversi minuti e consultare un medico.

### Dopo l'ingestione:

- Consultare immediatamente un medico.

### Misure in caso di rilascio accidentale

- Indossare i dispositivi di protezione individuale.
- Non scaricare il prodotto nelle fognature o in acqua.

### Stoccaggio



- Conservare il filo di apporto in un luogo fresco.
- Non conservare il filo di apporto insieme ad acidi.

## 4. Prima dell'uso

### Controllare la stazione di saldatura e la dotazione di fornitura

- Togliere la stazione di saldatura dall'imballo.
- Controllare che la dotazione di fornitura sia completa (si veda il Capitolo: "Dotazione di fornitura/ denominazione dei componenti")
- Controllare se la stazione di saldatura o suoi singoli componenti sono danneggiati.
- Se così fosse, non utilizzare la stazione di saldatura. Rivolgersi al produttore tramite l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nel Capitolo "Garanzia".

### Assemblaggio del supporto a molla (Fig. A)

Premere saldamente il supporto a molla  nell'apertura prevista sul supporto per saldatore  e fissarlo in posizione.

### Montaggio/sostituzione delle punte per saldare (Fig. B)

#### AVVERTIMENTO!

Scollegare la spina elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento di regolazione, manutenzione o riparazione.

#### ATTENZIONE!

Lasciare raffreddare completamente il saldatore prima di sostituire la punta.

La punta appuntita **11** è ideale per saldature puntiformi e cavi sottili.

La punta piatta **6** è ideale per saldature leggere nei lavori di elettronica. Scegliere punte adatte alla vostra applicazione.

Procedere nel seguente modo, per sostituire la punta per saldare:

- Rimuovere dal saldatore la punta per saldare inserita **10** ruotandola in senso anti-orario.
- Ruotare saldamente la nuova punta per saldare in senso orario fino all'innesto nel saldatore. Non serrare eccessivamente la filettatura.

## Inserimento della spugna di pulizia (Fig. C)

Collocare la spugna di pulizia **9** nell'apposito vano **5** e inumidirlo leggermente prima dell'uso.

## Materiali per saldatura

Le leghe per saldatura dolce di uso comune per l'hobby si producono quasi esclusivamente sotto forma di fili.

Vi sono due tipi di fili per saldatura:

1. il filo per saldatura semplice senza anima;
2. il filo di apporto con anima di flussante.

I materiali per saldatura eliminano gli ossidi ed impediscono durante la saldatura la formazione di ossidi nel punto di saldatura da collegare.

I fondenti sono paste disossidanti per saldatura, fondenti acidi liquidi per

saldatura, che, dopo la saldatura, si dovrebbero rimuovere accuratamente mediante una spazzola oppure uno straccio e resine (colofonia) che non devono essere rimosse.

## Lega per saldatura:

### **Lega per brasatura elettronica:**

Punto di fusione circa 185 °C  
Utilizzo nel campo dell'elettronica.

### **Lega per saldature tipo radio:**

Uso nella modellistica, ecc. ed in saldature fini.  
Punto di fusione circa 235 °C

### **Lega per saldatura dolce:**

Per tutti gli eventuali lavori di saldatura.

### **Pietra per brasare (o per salmiaco):**

Per pulire la punta per saldare.

### **Pasta disossidante:**

Fondente sotto forma di pasta da applicare.

### **Fondente acido liquido per saldatura:**

Fondente per punti di saldatura difficilmente accessibili.

## Stagnatura della punta per saldare (Fig. D)



Prima di iniziare il lavoro di saldatura, la punta per saldare in uso **6** / **11** va stagnata, operazione da effettuare al primo utilizzo.

- Riscaldare la punta per saldare ancora nuova.
- La stagnatura si effettua durante la fase di riscaldamento.

- Immediatamente dopo la fusione la punta per saldare dovrà essere completamente rivestita di stagno per saldare tenendola continuamente a contatto con quest'ultimo.
- Un riscaldamento eccessivo provoca un'ossidazione (corrosione) che pregiudica la buona qualità della stagnatura.

## 5. Uso

### **⚠ AVVERTIMENTO!**

**Non coprire mai le stazioni di saldatura o i loro ugelli con coperte, indumenti o simili quando sono roventi.**

**Non toccare mai il filo di apporto o la punta per saldare con le dita. Il filo di apporto e la punta per saldare raggiungono temperature fino a 200 °C!**

### **⚠ AVVERTENZA!**

Tenere sempre pulita la stazione di saldatura e rimuovere il filo di apporto in eccesso prima di ogni utilizzo. A questo riguardo consultare il Capitolo "Pulizia".

## Accensione/spengimento (Fig. E)

### **Accensione:**

- Inserire il cavo con la spina di rete **13** in una presa di corrente 230 V ~ / 50 Hz.
- Portare l'interruttore On/Off **2** in posizione 'I'.

### **Spegnimento:**

- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione 'O'.

## Regolazione della temperatura (Fig. F)

- La temperatura può essere regolata manualmente di continuo. Nello stadio più alto la punta raggiunge una temperatura di circa 500 °C.
- Selezionare il livello di temperatura adatto alla propria applicazione ruotando il termostato **4** (si vedano i consigli nella sezione seguente).

## Temperatura di esercizio

La corretta temperatura di esercizio dipende da diversi fattori, quali:

- lo stagno per saldare utilizzato
- le dimensioni e lo spessore del pezzo da lavorare
- il materiale e la conducibilità termica del pezzo da lavorare

Iniziare a saldare a bassa temperatura di esercizio (fasi 2 - 3) e, se necessario, aumentare la temperatura. Solitamente si raggiunge la temperatura di esercizio adatta quando il processo di fusione della lega inizia immediatamente con il contatto con la punta.

Per la dissaldatura, utilizzare una temperatura più alta (livello 4 - 5), a seconda dello spessore del giunto saldato da sciogliere.

## Appoggio della stazione di saldatura:

### ATTENZIONE!

La stazione di saldatura va introdotta nel supporto a molla **1** quando non è in uso. Un modo diverso di appoggiarla può dare luogo a bruciature della superficie di appoggio.

- Inserire il saldatore **10** nel supporto a molla.
  - L'impugnatura va rivolta verso l'alto.

## Preparazione della lega brasante

- Riscaldare la punta per saldare nuova o pulita con l'apposita spugna **9** e stagnarla per contatto con il filo di apporto **7** / **8** (si veda il Capitolo "Stagnatura della punta per saldare").
- Se possibile, collegare insieme meccanicamente le parti da saldare, per esempio attorcigliando fili l'uno l'altro.
- Utilizzare i morsetti di tenuta (non compresi nella dotazione di fornitura), per posizionare correttamente le parti.
- Pulire le parti/i punti di saldatura da unire.
  - Dopo la pulizia non si dovrebbe più toccare con le dita il punto di saldatura.

## Saldatura

### ATTENZIONE!

Ogni volta prima di riscaldare il saldatore controllare che la punta per saldare **6** / **11** sia in sede. Il saldatore, le punte per saldare e il vano restano caldi ancora per un po' di tempo dopo il disinserimento!

Per lavorare con la stazione di saldatura è necessaria una certa esperienza. Effettuare prima delle prove su materiali di scarto.

- La temperatura giusta per saldare si raggiunge quando la lega saldante si sparge sulla punta per saldare come una pellicola.
- Se si formano dei grumi, la punta per saldare non è ancora abbastanza calda.
- Se si formano delle perline, la punta è sporca.
- Riscaldare la superficie di contatto delle parti da saldare con il saldatore.
- Portare il filo di apporto **7** / **8** riempito con un flussante sull'estremità esterna della punta per saldare **6** / **11** e fonderlo.
  - Il punto di saldatura viene bagnato dal flussante che fuoriesce e in questo modo la lega per saldatura può unirsi con il metallo.
- Levare la punta per saldare e lasciar raffreddare la saldatura



In caso di lavori di saldatura di grandi dimensioni, si consiglia di pulire di tanto in tanto la punta per saldare con una spugna di pulizia (non compresa nella dotazione di fornitura) ed eventualmente stagnarla di nuovo.

Per pulire i punti di saldatura durante la dissaldatura o per rimuovere la lega di saldatura eccedente si deve utilizzare un cavetto per dissaldatura (non incluso nella dotazione di fornitura).

Questo viene messo sopra la lega da rimuovere e viene scaldato con la punta per saldare.

La lega per saldatura fusa penetra nel tessuto del trefolo e viene lì assorbita.

## Dissaldatura

Per pulire i punti di saldatura durante la dissaldatura o per rimuovere la lega di saldatura eccedente si deve utilizzare una treccia dissaldante o una pompa dissaldante (non incluse nella dotazione di fornitura).

### Treccia dissaldante:

- Posizionare la treccia dissaldante sulla saldatura da rimuovere e riscaldarla con la punta per saldare. La lega per saldatura fusa penetra nel tessuto del trefolo e viene lì assorbita.

### Pompa dissaldante:

- Riscaldare la saldatura da rimuovere con la punta per saldare. Non appena la lega si scioglie, attivare la pompa di dissaldatura. La saldatura viene rimossa dalla forza di aspirazione.

## 6. Manutenzione, pulizia, stoccaggio e trasporto

### **⚠️ AVVERTIMENTO!**

**Estrarre la spina di rete e lasciar raffreddare completamente la stazione di saldatura prima di qualsiasi intervento di regolazione, manutenzione o riparazione.**

## Manutenzione

Le stazioni di saldatura sono in gran parte esenti da manutenzione.

Utilizzare solo parti di ricambio/accessori del produttore o di officine specializzate autorizzate.

Le riparazioni devono essere solo a opera di esperti o di un centro assistenza autorizzato. Gli esperti sono persone con apposita specializzazione ed esperienza, che conoscono i requisiti di costruzione e progettazione dell'articolo e s'intendono di norme di sicurezza.

## Pulizia

### **⚠️ AVVERTENZA!**

Non usare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon, oggetti per la pulizia taglienti o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Infatti possono danneggiare la superficie.

Non utilizzare acqua corrente o altri liquidi per la pulizia ed evitare che l'acqua penetri all'interno delle stazioni di saldatura.

Non utilizzare dispositivi elettrici di pulizia.

- Detergere tutte le superfici e i componenti con un panno leggermente umido.
- Per inumidire il panno usare una soluzione saponata neutra.
- Pulire le punte per saldare con l'apposita spugna [6].
- Lasciar asciugare completamente tutte le parti.

## Stoccaggio

- Pulire la stazione di saldatura prima di riporla (si veda il Capitolo "Pulizia").
- Quando non si usano le stazioni di saldatura, riporle in un luogo sicuro, fresco, asciutto e ben aerato, fuori dalla portata dei bambini.

## Trasporto

- Trasportare la stazione di saldatura proteggendola da urti e vibrazioni e all'interno dell'imballo originale.

## 7. Eliminazione dei guasti

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si riscalda.	Manca l'alimentazione elettrica.	Controllare se la corrente di alimentazione (presa di corrente) funziona. Se necessario, chiedere consiglio ad un esperto.
	Cavo di collegamento o spina danneggiati.	Fare sostituire il cavo di collegamento dal produttore o da un suo rappresentante.
Temperatura della punta per saldare troppo bassa.	Punta per saldare allentata.	Scollegare la spina dalla presa di corrente. Lasciar raffreddare il saldatore. Serrare saldamente la vite di fissaggio per la punta da saldare.
La lega sulla punta per saldare non si sparge correttamente.	Punta per saldare non sufficientemente calda.	Attendere che l'apparecchio sia completamente caldo.
		Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio e verificare se la punta per saldare si è allentata. Serrare di nuovo la vite di fissaggio.

## 8. Riciclaggio

### Smaltimento di imballaggi, carta e materiale di stampa



Smaltire gli imballaggi, la carta e il materiale di stampa conformemente al tipo di materiale e in base alle norme locali vigenti sul proprio territorio.

### Smaltimento del prodotto



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine del ciclo di vita, l'apparecchio non deve essere smaltito

insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in appositi punti di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento dei rifiuti. Questo smaltimento è gratuito per l'utente. È necessario proteggere l'ambiente, procedendo a uno smaltimento corretto. Quanto segue si applica al mercato tedesco:

Con l'acquisto di un apparecchio nuovo, il cliente ha il diritto di restituire al rivenditore il corrispondente rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche con una superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati e i rivenditori di generi alimentari con

una superficie di vendita di almeno 800 metri quadrati che vendono regolarmente apparecchiature elettriche ed elettroniche sono obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche anche senza l'acquisto di un nuovo apparecchio, se tali rifiuti non sono più grandi di 25 cm in qualsiasi dimensione. L'importatore offre la possibilità di ritiro direttamente nei negozi e nei market. Contattare anche il proprio rivenditore per informazioni sulle opzioni di ritiro locali. Se il rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene dati personali, l'utente è responsabile della loro cancellazione prima che venga restituito.

Se ciò è possibile senza distruggere il rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, rimuovere i rifiuti di batterie o accumulatori nonché le lampade prima di restituire tale rifiuto affinché venga smaltito e poi conferito a un centro di raccolta.

Nel caso di batterie ricaricabili installate in modo permanente, indicare che l'apparecchio contiene una batteria ricaricabile al momento dello smaltimento.

Contattare l'amministrazione locale o municipale se si stanno cercando altri modi per smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## 9. Dichiarazione di conformità

È possibile richiedere la dichiarazione di conformità UE all'indirizzo riportato al capitolo "Assistenza".

## 10. Garanzia

### Garanzia dell'azienda Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gentile Cliente,

Per questo apparecchio potete usufruire di una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. In caso di difetti di questo prodotto vi spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Questi diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito rappresentata.

### Condizioni della garanzia

Il termine di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare con cura lo scontrino originale. Questa documentazione serve come prova dell'acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto, questo prodotto presenta un difetto di materiale o fabbricazione, il prodotto viene da noi riparato o sostituito (a nostra scelta). Questa prestazione di garanzia presuppone che entro il termine di tre anni si esibisca l'apparecchio difettoso e la prova d'acquisto (scontrino fiscale) e si descriva brevemente per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è manifestato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, vi verrà reso il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o sostituzione del prodotto non ha inizio un periodo di garanzia.

### Durata della garanzia e diritti di reclamo per vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla prestazione della garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e difetti eventualmente già presenti all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio. Trascorso il periodo di garanzia i lavori

di riparazione verranno effettuati a pagamento.

### Estensione della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura applicando direttive di qualità severissime ed è stato scrupolosamente testato prima della fornitura. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

La presente garanzia decade se il prodotto danneggiato non è stato usato o sottoposto a manutenzione correttamente. Per l'uso corretto del prodotto è necessario rispettare minuziosamente tutte le istruzioni contenute nel manuale istruzioni. Si devono assolutamente evitare finalità d'uso e azioni sconsigliate dal manuale d'uso o che sono oggetto di avvertimento.

Il prodotto è destinato al solo uso privato e non ad un uso commerciale. Un uso improprio e scorretto, uso di forza e interventi non effettuati dalla nostra filiale di assistenza autorizzata, estinguono la garanzia.

### Gestione del regime di garanzia

Per garantire una gestione rapida della vostra richiesta, si prega di seguire le istruzioni qui sotto riportate:

- Per qualsiasi richiesta conservare lo scontrino di cassa e tenere a

disposizione il codice articolo (ad es. IAN 12345) quale prova dell'acquisto.

- Il codice articolo è presente sulla targhetta del modello, su una incisione, sul frontespizio del vostro manuale delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'etichetta autoadesiva presente sul retro o frontalmente.
- Se si dovessero verificare difetti di funzionamento o altri difetti, contattate per prima cosa **telefonticamente** o per **e-mail** il reparto assistenza di seguito riportato.
- Potete inviare in porto franco, all'indirizzo di assistenza comunicatovi, un prodotto riscontrato difettoso, allegando la prova di acquisto (scontrino fiscale) e indicando in cosa consiste il difetto e quando si è manifestato.

All'indirizzo [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) potete scaricare questo e molti altri manuali, alcuni filmati sul prodotto e software

## 11. Assistenza



ROTHENBERGER Italiana S.r.l.  
e-mail: [service-it@walteronline.com](mailto:service-it@walteronline.com)  
Tel.: 0039 2 335 06 002  
**IAN 465634\_2404**

### Fornitore

Si tenga presente che il seguente indirizzo non è un recapito per l'assistenza. Contattare prima i centri assistenza sopra elencati.  
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH  
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Austria

**Walter Werkzeuge Salzburg GmbH**

Gewerbeparkstr. 9  
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Aggiornamento delle informazioni:  
09/2024

**IAN 465634\_2404**